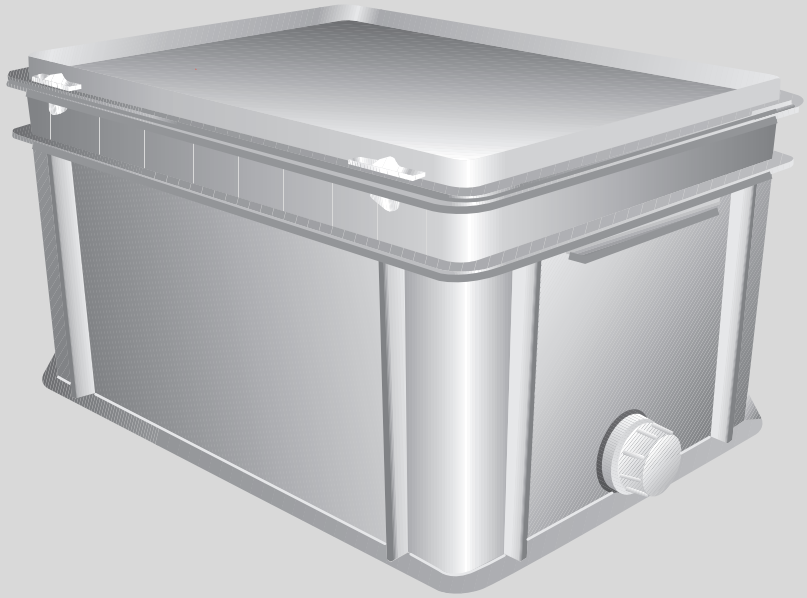
Руководство по монтажу и техническому обслуживанию для специалистов

NE0.1 V3

Устройство нейтрализации



6720643200 (2022/07) RU

Содержание

1 Пояснения условных обозначений и указания по технике безопасности 2
1.1 Пояснения условных обозначений 2
1.2 Общие указания по технике безопасности 3

2 Информация об изделии 3
2.1 Применение по назначению 3
2.2 Комплект поставки 3

3 Технические характеристики 4

4 Монтаж 5
4.1 Монтаж устройства нейтрализации 5
4.2 Монтаж устройства нейтрализации 5

5 Работы, выполненные на этапе "Ввод в эксплуатацию" 6
5.1 Заполнение нейтрализирующим средством 6

6 Контрольные осмотры и техобслуживание 6
6.1 Выполнение контрольных осмотров 6
6.2 Выполнить техобслуживание 6

7 Охрана окружающей среды и утилизация 7

1 Пояснения условных обозначений и указания по технике безопасности

1.1 Пояснения условных обозначений

Предупреждения

Выделенные слова в начале предупреждения обозначают вид и степень тяжести последствий, наступающих в случае непринятия мер безопасности.

Следующие слова определены и могут применяться в этом документе:

ОПАСНО

ОПАСНОСТЬ означает получение тяжёлых, вплоть до опасных для жизни травм.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО означает возможность получения тяжёлых, вплоть до опасных для жизни травм.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ означает, что возможны травмы лёгкой и средней тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ

УВЕДОМЛЕНИЕ означает, что возможно повреждение оборудования.

Важная информация

Важная информация без каких-либо опасностей для человека и оборудования обозначается приведённым здесь знаком информации.

Другие знаки

Показание	Пояснение
▶	Действие
→	Ссылка на другое место в инструкции
•	Перечисление/список
–	Перечисление/список (2-ой уровень)

Таб. 1

1.2 Общие указания по технике безопасности

⚠ Указания для целевой группы

Настоящая инструкция предназначена для специалистов по монтажу газового, водопроводного, отопительного оборудования и электротехники. Выполняйте указания, содержащиеся во всех инструкциях. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению оборудования и травмам людей вплоть до угрозы их жизни.

- ▶ Перед монтажом прочитайте инструкции по монтажу, сервисному обслуживанию и вводу в эксплуатацию (теплогенератора, регулятора отопления, насосов и т. п.).
- ▶ Соблюдайте правила техники безопасности и обращайте внимание на предупреждающие надписи.
- ▶ Соблюдайте национальные и региональные предписания, технические нормы и правила.
- ▶ Документируйте выполняемые работы.

⚠ Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода, а также к повреждению оборудования и загрязнению окружающей среды.

- ▶ Обеспечить приемку установки разрешительным органом.
- ▶ Проводите очистку и техническое обслуживание не менее одного раза в год. При этом проверяйте исправную работу всей установки в целом. Обнаруженные недостатки немедленно устраняйте.
- ▶ Письменно укажите эксплуатирующей организации на возможные недостатки и опасности.
- ▶ Перед вводом установки в эксплуатацию внимательно прочитайте указания по технике безопасности.
- ▶ Соблюдайте указания инструкций по монтажу и техническому обслуживанию конденсационного котла.
- ▶ Соблюдайте указания по технике безопасности изготовителя нейтрализующих средств.

⚠ Опасность несоблюдения правил собственной безопасности в аварийных случаях, например, во время пожара

- ▶ Никогда не подвергайте свою жизнь опасности. Собственная безопасность прежде всего.

⚠ Возможны повреждения из-за ошибок в управлении

Ошибки в управлении могут привести к травмам персонала и/или к повреждению оборудования.

- ▶ Обеспечьте доступ к котлу только тех лиц, которые умеют им правильно пользоваться.
- ▶ Монтаж, пуск в эксплуатацию, техническое обслуживание и ремонт разрешается выполнять только сотрудникам специализированного сервисного предприятия.

⚠ Монтаж

- ▶ Монтаж устройства поручайте только специализированной фирме, имеющей разрешение на выполнение таких работ.

⚠ Опасность для жизни из-за отравления дымовыми газами

При утечке дымовых газов существует угроза для жизни.

- ▶ Следите за тем, чтобы трубы отвода дымовых газов и уплотнения не были повреждены.

⚠ Контрольные осмотры и техобслуживание

- ▶ **Рекомендация для клиента:** заключите договор о проведении ежегодных контрольных осмотров и технического обслуживания со специализированным сервисным предприятием, имеющим разрешение на выполнение таких работ.

⚠ Оригинальные запчасти

Мы не несем ответственности за повреждения, возникшие в результате применения запасных частей, поставленных не изготовителем.

- ▶ Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.

⚠ Повреждение оборудования при отрицательных температурах

- ▶ В случае опасности замерзания необходимо слить воду из котла, накопителя, труб и всех водопроводных компонентов. Только если вся система будет осушена, отсутствует опасность ее замерзания.

Инструктаж клиента

- ▶ Объясните клиенту принцип действия устройства и управления им.
- ▶ Обратите внимание клиента на то, что запрещается самостоятельно вносить какие-либо изменения или выполнять ремонт оборудования.
- ▶ Обратите внимание клиента на то, что дети не должны находиться возле отопительной установки без присмотра взрослых.
- ▶ Передайте клиенту техническую документацию.

2 Информация об изделии

2.1 Применение по назначению

Устройство нейтрализации предназначено для нейтрализации конденсата из муниципальных котлов, котлов, работающих на природном и сжиженном газе.

Устройство нейтрализации разрешается применять только для нейтрализации конденсата из газовых конденсационных котлов.

Благодаря применению устройства нейтрализации достигается значение pH, при котором разрешается отводить конденсат в общественные канализационные системы.

Нейтрализация конденсата обеспечивается при макс. номинальной мощности прибл. 800 кВт.

Для устройства нейтрализации требуется организовать дренаж в полу для удаления нейтрализованного конденсата.

Для отвода конденсата в общественные канализационные системы необходимо принимать во внимание нормативные положения коммунальных служб. При необходимости нейтрализации конденсата значение pH следует увеличивать до безопасного, по возможности щелочного, уровня.

2.2 Комплект поставки

- Устройство нейтрализации
- Нейтрализирующее средство: гранулят

3 Технические характеристики

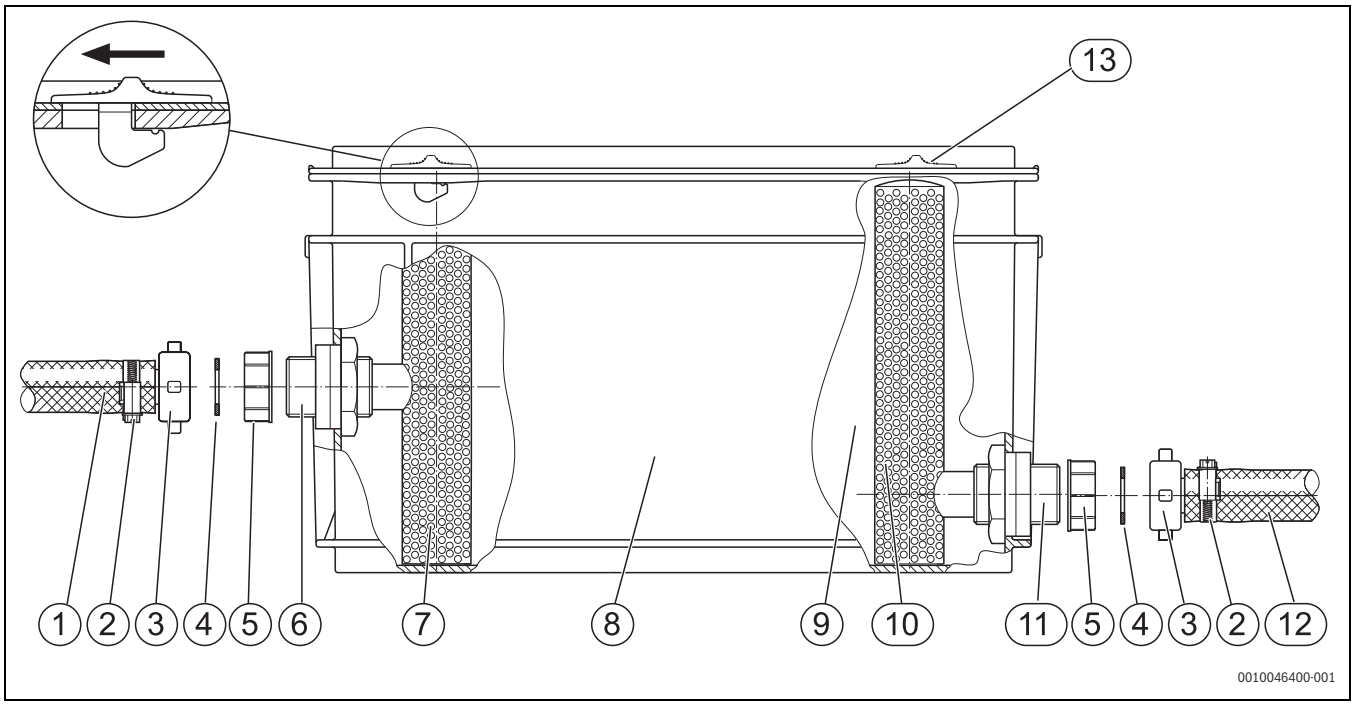


Рис. 1 Устройство и размеры

[1] Сливной шланг, DN 19 × 2,5 м
[2] Хомуты, Ø 20 × 32 мм
[3] Прямой ниппель DN 19 с накидной гайкой (G 1)
[4] Плоское уплотнение, Ø 30 × 19 × 2 мм
[5] Заглушка
[6] Сливной патрубок (G 1)
[7] Слив фильтрующей трубки
[8] Нейтрализирующий блок с крышкой
[9] Нейтрализирующее средство 10 кг, Gialit-MG, размер гранулы II
[10] Подача фильтрующей трубки
[11] Патрубок подачи (G 1)
[12] Подающий шланг, DN 19 × 1,0 м
[13] Запорная задвижка для крышки корпуса

	Единица	
Размеры (Д x Ш x В)	мм	400 x 300 x 220
Вес в незаполненном состоянии	кг	15

Таб. 2 Технические характеристики

Для устройства нейтрализации не требуется электрическое подключение.

4 Монтаж

ВНИМАНИЕ

Повреждение устройства нейтрализации вследствие ненадлежащего применения!

- ▶ Не допускайте использовать корпус устройства в качестве опорной поверхности.
- ▶ Не нагружайте шланги, чтобы предотвратить срыв соединительной резьбы.

ВНИМАНИЕ

Повреждение системы вследствие коррозии!

- ▶ Конденсатопроводящие трубопроводы и соединительные участки должны быть изготовлены из пластика или нержавеющей стали (например, между дымоходом котла и устройством нейтрализации конденсата).

4.1 Монтаж устройства нейтрализации

Устанавливайте устройство нейтрализации конденсата таким образом, чтобы в подающем и сливном шлангах не оставалось пузырьков воздуха, а в газовом конденсационном котле не скапливался конденсат.

- ▶ Установите устройство нейтрализации конденсата в горизонтальном положении рядом с котлом.

Слив конденсата котла [A] должен быть больше 110 мм.

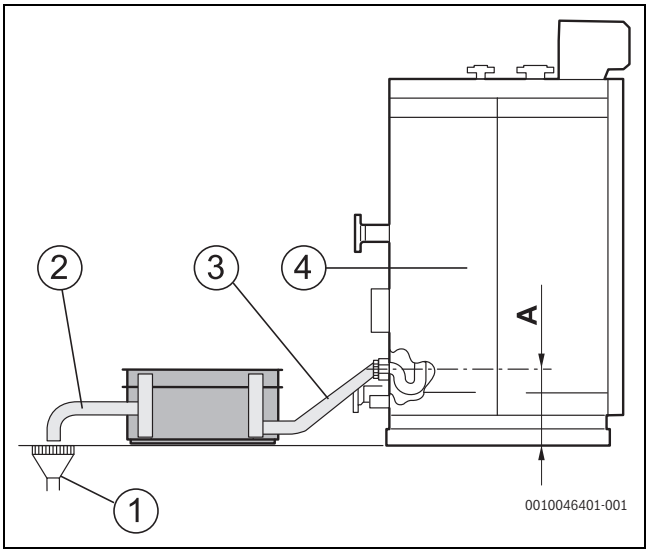


Рис. 2 Монтаж устройства нейтрализации

[1] Дренаж в полу
[2] Сливной шланг
[3] Шланг подачи
[4] Газовый конденсационный котел

A Слив конденсата, макс. высота 110 мм

4.2 Монтаж устройства нейтрализации

- ▶ Снимите крышку бака с нейтрализирующего блока.
- ▶ Отвинтите желтую защитную крышку с патрубка.
- ▶ Обрежьте подающий шланг до требуемой длины и установите ниппель с накидной гайкой.
- ▶ Привинтите подающий шланг с уплотнением к патрубку подачи.
- ▶ Другой конец подающего шланга подсоедините к отводу конденсата из нагревательного котла.

Соблюдайте руководство по монтажу и техническому обслуживанию для газового конденсационного котла.

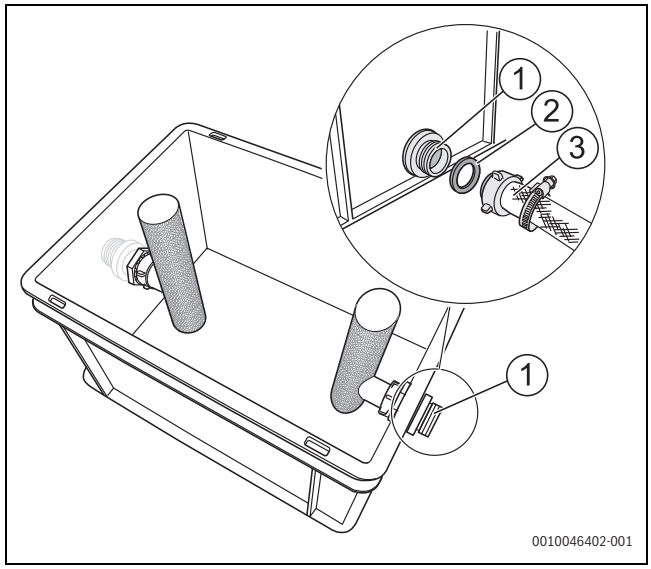


Рис. 3 Монтаж шлангов

[1] Патрубок подачи
[2] Прокладка
[3] Ниппель DN 19 с накидной гайкой G 1

- ▶ Обрежьте предварительно установленный сливной шланг до необходимой длины и привинтите.
- ▶ Закрепите оба шланга хомутами.

Конец сливного шланга должен свободно просматриваться для обеспечения постоянного контроля работы устройства нейтрализации конденсата.

5 Работы, выполненные на этапе "Ввод в эксплуатацию"

ОСТОРОЖНО

Опасность для жизни вследствие выхода дымовых газов!

Если устройство нейтрализации не заполнено, возможен выход дымовых газов из сифона котла.

- ▶ Чтобы не допустить выхода дымовых газов: перед вводом в эксплуатацию залейте ок. 10 литров воды в контрольное отверстие коллектора дымовых газов.

5.1 Заполнение нейтрализирующим средством

ВНИМАНИЕ

Опасность вреда здоровью при контакте с нейтрализирующим средством!

- ▶ Соблюдайте указания по технике безопасности изготовителя нейтрализующих средств.
- ▶ Добавляйте нейтрализирующее средство с осторожностью, не допуская образования пыли.
- ▶ При попадании в глаза: немедленно промыть водой.

- ▶ Осторожно залейте нейтрализирующее средство в нейтрализирующий блок.
- ▶ Равномерно покройте фильтровальные трубки нейтрализирующим средством.

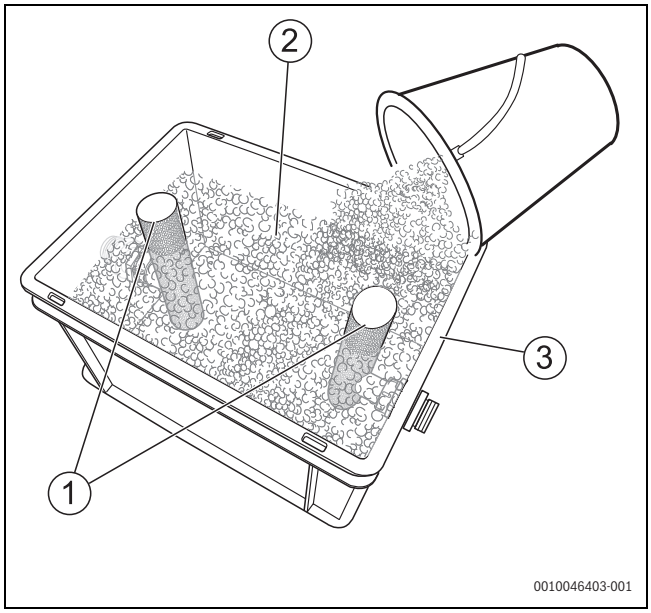


Рис. 4 Заполнение нейтрализирующим средством

[1] Фильтровальные трубки
[2] Нейтрализирующее средство
[3] Нейтрализирующий блок

- ▶ Снова установите крышку бака.
- ▶ Влейте в смотровое отверстие выхлопного коллектора примерно 10 л воды. Устройство нейтрализации заполнится, что предотвратит выход ОГ из сифона котла. Смотровое отверстие выхлопного коллектора находится на задней стороне котла.

Соблюдайте руководство по монтажу и техническому обслуживанию для газового конденсационного котла.

6 Контрольные осмотры и техобслуживание

ВНИМАНИЕ

Опасность вреда здоровью при контакте с нейтрализирующим средством!

- ▶ Соблюдайте указания по технике безопасности изготовителя нейтрализующих средств.
- ▶ Добавляйте нейтрализирующее средство с осторожностью, не допуская образования пыли.
- ▶ При попадании в глаза: немедленно промыть водой.

6.1 Выполнение контрольных осмотров

Устройство нейтрализации необходимо проверять по меньшей мере один раз в год и при необходимости проводить техническое обслуживание.

Так как состав конденсата после первого ввода в эксплуатацию отопительной системы может варьироваться, устройство нейтрализации необходимо проверять не реже одного раза в год.

- ▶ Проверьте значение pH. Для этого смочите полоску pH-индикатора конденсатом, вытекающим из сливного шланга.
  - – Если значение pH ниже 6,5: выполните техническое обслуживание и полностью замените гранулят.
- ▶ Проверьте, достаточно ли нейтрализирующего средства.
- ▶ Проверьте гранулят.
  - – Если гранулят загрязнен или скомкован: выполните техническое обслуживание и полностью замените гранулят.
  - – Если гранулята недостаточно: добавьте гранулят.
- ▶ Проверьте нейтрализирующий блок на предмет герметичности.

6.2 Выполнить техобслуживание

Техническое обслуживание по мере необходимости включает в себя очистку бака и замену гранулята.

Нейтрализирующее средство является экологически безопасным. Вы можете утилизировать неиспользованный материал и его остатки вместе с бытовыми отходами без каких-либо ограничений.

- ▶ Обесточьте отопительную систему.
- ▶ Снимите крышку корпуса устройства нейтрализации.
- ▶ С помощью лопатки или аналогичного предмета извлеките нейтрализирующее средство из поддона и утилизируйте его как бытовой мусор.
- ▶ Удалите подающий и сливной шланги с бака.
- ▶ Очистите нейтрализирующий блок (промойте его водопроводной водой).
- ▶ Привинтите подающий и сливной шланги к баку.
- ▶ Снова заполните устройство нейтрализации согласно главе 5.1 "Заполнение нейтрализирующим средством".

7 Охрана окружающей среды и утилизация

Защита окружающей среды — это основной принцип деятельности предприятий группы Bosch.
Качество продукции, экономичность и охрана окружающей среды — равнозначные для нас цели. Мы строго соблюдаем законы и правила охраны окружающей среды.
Для защиты окружающей среды мы применяем наилучшую технику и материалы (с учетом экономических аспектов).

Упаковка

При изготовлении упаковки мы учитываем национальные правила утилизации упаковочных материалов, которые гарантируют оптимальные возможности для их переработки.
Все используемые упаковочные материалы являются экологичными и подлежат вторичной переработке.

Оборудование, отслужившее свой срок

Приборы, отслужившие свой срок, содержат материалы, которые можно отправлять на переработку.
Компоненты системы легко разделяются. Пластмасса имеет маркировку. Поэтому различные конструктивные узлы можно сортировать и отправлять на переработку или утилизировать.

Original Quality by
Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstrasse 30-32
35576 Wetzlar, Germany